

FCC ERKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt Part 15 der FCC Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen vertragen können; dies gilt auch für Störungen, die unerwünschte Betriebsweisen verursachen.

Hinweis:

Dieses Gerät wurde erprobt und erfüllt die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Part 15 der FCC Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen unerwünschte Störungen in einem Wohngebiet zu bieten. Das Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abgeben. Diese kann zu Störungen im Funkwellenempfang führen, wenn das Gerät nicht entsprechend der Anleitung installiert und genutzt wird. Es gibt jedoch keine Garantie, dass eine Störung nicht auch an einem bestimmten Anschluss auftreten kann. Falls das Gerät nachteilige Störungen auf den Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch das An- und Abschalten des Gerätes festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus oder stellen Sie sie an einen anderen Ort
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht am Stromkreis des Empfängeranschlusses liegt
- Setzen Sie sich mit einem Händler oder einem kundigen Radio-/ Fernsehtechniker in Verbindung

Die Verwendung geschirmter Kabel ist zur Erfüllung der Grenzwerte der Klasse B im Teil 15, Unterabschnitt B der FCC Richtlinien vorgeschrieben. Nehmen Sie keine Veränderungen oder Umbauten am Gerät vor, es sei denn, es ist im Benutzerhandbuch explizit angegeben. Falls Sie solche Veränderungen oder Umbauten vornehmen sollten, könnte ein Betriebsstopp des Gerätes erforderlich sein.

English

Français

Deutsch

Español

WARENZEICHENINFORMATION

- Microsoft ® und Windows ® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Pentium ® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen von Apple Computer, Inc.
- SD™ und MMC™ sind Warenzeichen.
- Andere Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber.

VORANMERKUNG

Kenntnisnahme:

1. Produktdesign und technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden. Dies schließt technische Grunddaten, Software, Softwaretreiber und Benutzerhandbuch ein. Dieses Benutzerhandbuch ist eine allgemeine Orientierungshilfe für dieses Produkt.
2. Das Produkt und das die Kamera begleitende Zubehör können Unterschiede zu den im Benutzerhandbuch beschriebenen Teilen aufweisen. Der Grund dafür liegt in der Tatsache, dass verschiedene Einzelhändler oft leichte Veränderungen in der Produkt- und Zubehörszusammensetzung vornehmen, um sich ihren Marktanforderungen, Kundenstämmen und geografischen Besonderheiten anzupassen. Produkte unterscheiden sich sehr oft von Händler zu Händler, vor allem in Bezug auf Zubehör wie Batterien, Aufladegeräte, AC-Adapter, Speicherkarten, Kabel, Tragetaschen/ Etuis und Sprachunterstützung. Gelegentlich legt ein Einzelhändler eine einzige Produktfarbe, Aussehen und interne Speicherkapazität fest. Fragen Sie Ihren Händler nach einer genauen Produktbeschreibung und inbegriffenes Zubehör.
3. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Fehler oder Unstimmigkeiten in diesem Benutzerhandbuch.
4. Treiberaktualisierungen finden Sie auf unserer Website.

WARNHINWEISE

- ⊗ Benutzen Sie diese Kamera nicht, wenn sie Rauch abgibt (oder ungewöhnlichen riecht), wenn sie ungewöhnlich heiß wird, ein eigenartiges Geräusch macht oder irgendwelche anderen anomalen Zustände zeigt. Der Betrieb der Kamera unter den genannten Umständen kann ein Feuer oder Elektroschock zur Folge haben. Beenden Sie sofort den Betrieb der Kamera, schalten Sie die Kamera ab, nehmen Sie die Batterien heraus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie einen AC-Adapter benutzen. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder einem autorisierten Reparaturservice in Verbindung. Versuchen Sie niemals diese Kamera selbst zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.
- ⊗ Setzen Sie die Kamera keiner Feuchtigkeit aus und stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Kamera gelangt. Passen Sie besonders auf, wenn Sie die Kamera unter extremen Wetterbedingungen betreiben, z.B. bei Regen oder Schnee, oder wenn Sie sich am Strand in der Nähe des Wassers befinden. Bewahren Sie die Kamera nicht an Orten mit extremer Feuchtigkeit auf. Benutzen Sie die Kamera nicht, wenn Wasser eingedrungen ist. Schalten Sie die Kamera ab, entfernen Sie die Batterien und unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie einen AC-Adapter benutzen. Entfernen Sie den Adapter von der Netzsteckdose, nachdem Sie die Kamera abgesteckt haben. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder einem autorisierten Reparaturservice in Verbindung. Benutzen Sie die Kamera nicht weiter, da dies ein Feuer oder Elektroschock zur Folge haben kann.
- ⊗ Berühren Sie den Netzstecker nicht während eines Gewitters, wenn Sie AC-Adapter benutzen. Dies kann zu einem Elektroschock führen.
- ⊗ Benutzen Sie die Kamera nicht, wenn Fremdkörper in die Kamera eingedrungen sind. Schalten Sie die Kamera ab, entfernen Sie die Batterien und unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie einen Gleichstromadapter benutzen. Entfernen Sie den Adapter von der Gleichstromsteckdose nachdem Sie die Kamera abgetrennt haben. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder einem autorisierten Reparaturservice in Verbindung. Benutzen Sie die Kamera nicht weiter, da dies ein Feuer oder Elektroschock zur Folge haben kann.

English

Français

Deutsch

Español

- ⊗ Stellen Sie die Kamera an keinen instabilen Ort, z.B. auf einen wackeligen Tisch oder eine schräge Oberfläche, wo die Kamera herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen könnte. Wenn die Kamera fallen gelassen oder beschädigt wird, schalten Sie die Kamera ab und entfernen Sie die Batterien oder den AC-Adapter. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder einem autorisierten Reparaturservice in Verbindung. Benutzen Sie die Kamera nicht weiter, da dies ein Feuer oder Elektroschock zur Folge haben kann.
- ⊗ Vermeiden Sie das Einführen oder Fallenlassen von Metallgegenständen oder anderen Fremdkörpern durch die Öffnungen, z.B. den SD-Speicherkartenschlitz, in die Kamera. Dies kann ein Feuer oder ein Elektroschock zur Folge haben.
- ⊗ Versuchen Sie nicht, diese Kamera umzubauen. Entfernen Sie nicht das Kameragehäuse. Dies kann ein Feuer oder ein Elektroschock zur Folge haben. Eine Überprüfung der Innenteile oder Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Reparaturservice durchgeführt werden.
- ⊗ Nehmen Sie die Kamera niemals beim Autofahren in Betrieb. Dies könnte einen Verkehrsunfall zur Folge haben.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- ⚠ Stellen Sie die Kamera nicht an einen mit Ölschwaden oder Dampf beeinträchtigten Ort, z. B. in die Nähe von Backöfen oder Raumbefeuchtern. Dies kann ein Feuer oder ein Elektroschock zur Folge haben.
- ⚠ Vermeiden Sie die Kamera extrem hohen Temperaturen auszusetzen, z.B. in einem geschlossenen Fahrzeug oder der direkten Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen können das Kameragehäuse und interne Komponenten nachteilig beeinflussen und ein Feuer verursachen.
- ⚠ Vermeiden Sie das Abdecken oder Einwickeln der Kamera in einen Lappen oder eine Decke. Dies kann zu einem Hitzestau führen, das Kameragehäuse verformen und ein Feuer verursachen. Benutzen Sie die Kamera und das Zubehör immer an gut gelüfteten Orten.
- ⚠ Gehen Sie vorsichtig mit der Kamera um und setzen Sie die Kamera keinen Stößen oder Schwingungen aus. Der unvorsichtige Umgang mit der Kamera kann einen fehlerhaften Betrieb verursachen.
- ⚠ Beim Umgang und Bewegen der Kamera, trennen Sie diese immer von der Stromquelle (wenn Sie einen AC-Adapter benutzen). Entfernen Sie den Adapter von der Gleichstromsteckdose nachdem Sie die Kamera abgetrennt haben. Eine Missachtung kann einen Elektroschock zur Folge haben.
- ⚠ Benutzen Sie keine anderen Batterien als die für Ihre Kamera vorgeschriebenen. Der Gebrauch von ungeeigneten Batterien kann zum Bruch oder Auslaufen der Batterien führen und ein Feuer, Verletzungen oder die Verunreinigung des Batteriefaches verursachen.
- ⚠ Beim Einsetzen der Batterien in die Kamera, überprüfen Sie die Polmarkierung auf den Batterien (- und +) um sicherzustellen, dass die Batterien korrekt eingelegt werden. Eine falsche Polarität der Batterien führt zur Funktionsuntüchtigkeit der Kamera und kann zum Bruch oder Auslaufen der Batterien führen und ein Feuer, Verletzungen oder die Verunreinigung des Batteriefaches verursachen.
- ⚠ Entfernen Sie die Batterien, falls Sie die Kamera für längere Zeit nicht benutzen. Die Batterien können auslaufen und ein Feuer, Verletzungen oder die Verunreinigung des Batteriefaches verursachen. Falls die Batterien auslaufen, reinigen Sie das Batteriefach vorsichtig und legen Sie neue Batterien ein. Waschen Sie sorgfältig Ihre Hände, falls Sie mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen.

INHALT

Einführung	8
Übersicht	8
Packungsinhalt	9
Lernen Sie Ihre Kamera kennen	10
Bauteilebezeichnung	11
Moduswählkopf	12
LCD-Bildschirmanzeige	13
Inbetriebnahme	15
Einsetzen der Batterien	15
Benutzung eines AC-Adapters (wahlweises Zubehör)	16
Anbringen der Handschlaufe	16
Einsetzen der SD-Speicherkarte (wahlweises Zubehör)	17
Einstellen von Datum und Uhrzeit	18
Aufnahmemodus	19
Aufnahme von Fotos	19
Gebrauch des Optischen Zooms	20
Digitalzoom	21
Selbstauslöser	22
Gebrauch des Makromodus	23
Einstellen des Blitzes	24
Einstellen von Auflösung und Qualität	26
Manuelle Fotoaufnahmen	28



Wiedergabemodus	29
Wiedergabe der aufgenommenen Bilder (Einzelbild-Wiedergabe)	29
Anzeige von Mini-Bildern	30
Wiedergabe mit Zoom	31
Diaschau	32
Videomodus	33
Aufnahme von Videoclips	33
Anschauen von Videoclips	34
Löschen von Bildern	35
Formatieren der SD-Speicherkarte	37
Schutz von Bildern	39
Einstellen des DPOF	40
Menüoptionen	41
Aufnahmemenü	41
Menü Manuelle Aufnahme	43
Menü Video	47
Menü Wiedergabe	48
Menü Einstellungen	50
Übertragung aufgenommener Bilder/Videoclips auf Ihren Computer	53
Technische Daten	56

English

Français

Deutsch

Español



Einführung

Übersicht

Ihre neue Digitalkamera liefert Ihnen durch die Verwendung eines 3.1 Megapixels CCD Sensors Hochqualitätsbilder mit einer Auflösung von 2048 x 1536. Sie können entweder den optischen Bildsucher oder den 1.5" TFT Bildschirm benutzen, um Bilder aufzunehmen und diese genau anzusehen. Ein Automatikblitz mit Sensor ermittelt automatisch die Aufnahme- und Lichtbedingungen und bestimmt, ob der Blitz benutzt werden muss. Diese Funktion hilft Ihnen beim guten Gelingen Ihrer Aufnahmen.

16 MB interner (eingebauter) Speicher machen es Ihnen möglich, Bilder aufzunehmen und zu speichern, ohne eine zusätzliche Speicherkarte benutzen zu müssen. Sie können jedoch, wenn Sie es wünschen, die Speicherkapazität durch eine externe Speicherkarte erweitern.

Zusätzlich zu den Standbildern können Sie mit der Videofunktion kurze Videos aufnehmen.

Aufgenommene Bilder können Sie auf Ihren Computer herunterladen, indem Sie das USB-Kabel benutzen (für Win 98 und Mac OS 8.6 wird ein USB-Treiber benötigt). Sie können Ihre Bilder auf Ihrem Computer mit Hilfe der mitgelieferten Bearbeitungssoftware oder derjenigen, die Sie bereits besitzen, verbessern und nacharbeiten. Sie können die Bilder per e-Mail versenden oder in einen Bericht oder eine Website einbinden.

Die DPOF Funktion erlaubt es Ihnen, Ihre Bilder mit einem DPOF kompatiblen Drucker auszudrucken, indem Sie einfach Ihre Speicherkarte einführen.



Packungsinhalt

Packen Sie Ihre Kamera vorsichtig aus und stellen Sie sicher, dass folgende Teile enthalten sind:

Hauptkomponenten:

- Digitalkamera
- USB-Kabel
- A/V-Kabel
- Software CD-ROM
- Benutzerhandbuch
- Handschlaufe

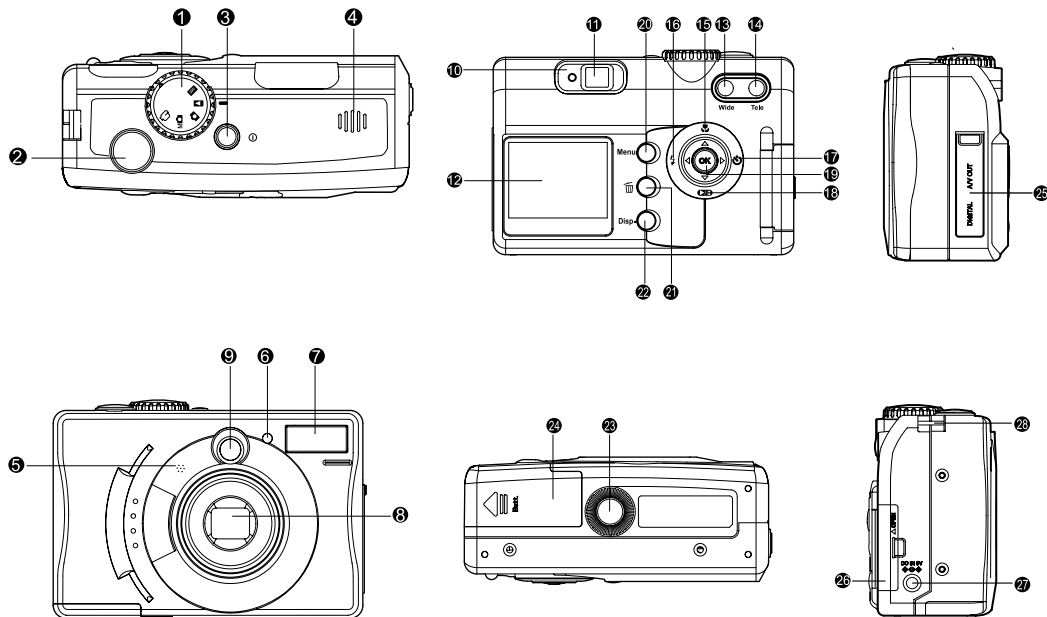
Übliches (wahlweises) Zubehör:

- Speicherkarte
- Kameraetui
- AC-Adapter
- Batterien

Hinweis:

- ★ Zubehör und Komponenten sind von Einzelhändler zu Einzelhändler unterschiedlich.

Lernen Sie Ihre Kamera kennen

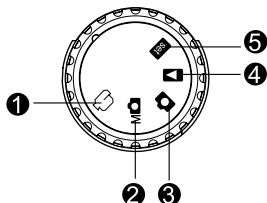


Bauteilebezeichnung

- 1 Moduswählkнопf
- 2 Auslöser
- 3 ① Ein-/Ausschalter
- 4 Lautsprecher
- 5 Mikrofon
- 6 Selbstauslöser-LED
- 7 Blitz
- 8 Objektiv/Objektivschutz
- 9 Sucheranzeige
- 10 Sucher-LED
- 11 Sucher
- 12 LCD-Monitor
- 13 Wide Weitwinkel-Schalter
- 14 Tele Tele-Schalter
- 15 ▲ Pfeil-Schalter (auf)
 - 🔍 Makro-Schalter

- 16 ◀ Pfeil-Schalter (links)
 - ⚡ Blitz-Schalter
- 17 ▶ Pfeil-Schalter (rechts)
 - ⏻ Selbstauslöser
- 18 ▼ Pfeil-Schalter (unten)
 - ⏸ Pause-Schalter
- 19 **OK** OK-Schalter
- 20 **Menu** Menü-Schalter
- 21 🗑 Löschen-Schalter
- 22 **Disp** Anzeige-Schalter
- 23 Stativgewinde
- 24 Batteriefachdeckel
- 25 Abdeckung Buchse
 - A/V OUT-Buchse
 - USB Verbindung
- 26 Abdeckung Karte
- 27 DC IN Stecker
- 28 Handschlaufe

Moduswählknopf

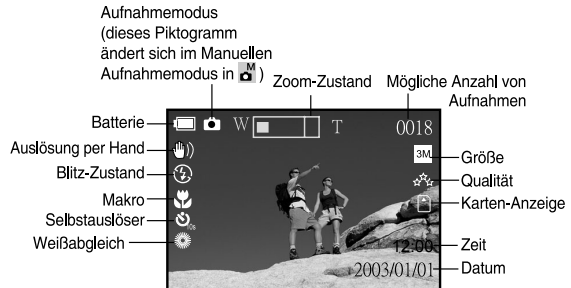


- ❶ Videomodus
- ❷ Manueller Aufnahmemodus
- ❸ Aufnahmemodus
- ❹ Wiedergabemodus
- ❺ Einstellmodus

Modus	Beschreibung
 Videomodus	Diese Betriebsart benutzen, um Videoclips aufzunehmen.
 Manueller Aufnahmemodus	Diese Betriebsart anwenden, um unbewegte Bilder aufzunehmen und Einstellungen wie z. B. Weißabgleich, EV Kompensierung und Schärfe von Hand einzustellen.
 Aufnahmemodus	Diese Betriebsart anwenden für die Aufnahme von unbewegten Bildern.
 Wiedergabemodus	Diese Betriebsart benutzen, um Bilder/Videoclips anzusehen. Die Ansicht von Dias oder Miniaturbildern für aufgenommene Bilder ist in dieser Betriebsart ebenfalls möglich.
 Einstellmodus	Diese Betriebsart anwenden, Ihre bevorzugten Einstellungen an der Kamera einzurichten.

LCD-Bildschirmanzeige

Anzeigen, die bei der Aufnahme im Fenster erscheinen:



Anzeigen, die bei der Aufnahme von Videoclips im Fenster erscheinen:



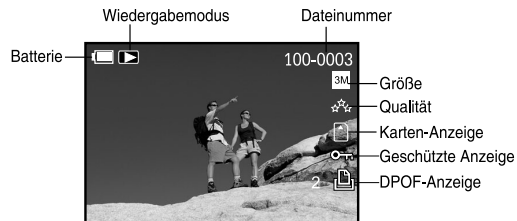
English

Français

Deutsch

Español

Anzeigen, die bei der Wiedergabe von Bildern im Fenster erscheinen:



Anzeigen, die bei der Wiedergabe von Videoclips im Fenster erscheinen:

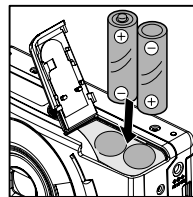
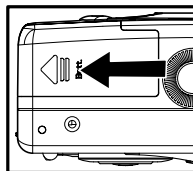


Inbetriebnahme

Es können entweder 2AA Batterien (alkaliartige, Ni-MH) oder ein AC-Adapter (wahlweises Zubehör) verwendet werden, um die Kamera zu betreiben. Der Batterieantrieb ist günstig für die Aufnahme von Bildern oder Videoclips, während ein AC-Adapter nützlich ist, um die Aufnahmen auf den Computer zu überspielen.

Einsetzen der Batterien

1. Sicherstellen, dass die Kamera ausgeschaltet ist.
2. Die Abdeckung für die Batterien aufschieben.
3. Die Batterien einlegen, dabei auf korrekte Polarität (+ und -) achten.
4. Schließen Sie die Batterieabdeckung, bis sie einrastet.



Hinweis:

- ★ Zur Stromversorgung kann ebenso eine Lithium-Batterie verwendet werden.
- ★ Sollten die Batterien über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, ist es angebracht, diese aus der Kamera zu nehmen, um Leckstellen und Korrosion zu vermeiden.
- ★ Niemals Mangan-Batterien verwenden.
- ★ Niemals Batterien verschiedenen Typs (zusammen) verwenden, oder alte und neue Batterien mischen.
- ★ Die Anwendung von Batterien bei extrem niedrigen Temperaturen vermeiden, da die niedrigen Temperaturen die Lebensdauer der Batterien verkürzen und die Leistung der Kamera beeinträchtigen.

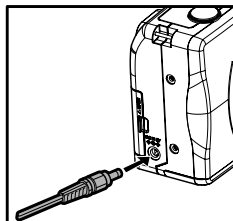


Benutzung eines AC-Adapters (wahlweises Zubehör)

1. Sicherstellen, dass die Kamera ausgeschaltet ist.
2. Ein Ende des Adapters an der Buchse „DC IN“ anstecken.
3. Das andere Ende an einer Netzsteckdose anschließen.

Hinweis:

- ★ Sicherstellen, dass nur ein für die Kamera explizit zugelassener Adapter verwendet wird. Schäden, die durch die Verwendung eines falschen Adapters verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- ★ Die Verwendung des Adapters beim Überspielen von Aufnahmen an den Computer vermeidet ein unerwartetes automatisches Ausschaltung der Kamera.

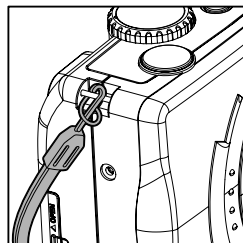


Anbringen der Handschlaufe

Um das Fallen der Kamera zu vermeiden, sollte immer die Handschlaufe benutzt werden.

Die Handschlaufe wie folgt anbringen:

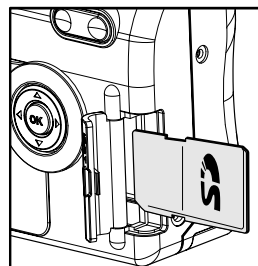
1. Die kleine Schlaufe der Handschlaufe durch die Öse an der Kamera führen.
2. Die große Schlaufe durch die kleine Schlaufe ziehen, bis die Handschlaufe fest sitzt.



Einsetzen der SD-Speicherkarte (wahlweises Zubehör)

Die Kamera wird mit einem internen 16 MB Speicher geliefert, der es erlaubt, Aufnahmen und Videoclips in der Kamera zu speichern. Die Speicherkapazität kann jedoch mit einer optionalen SD-Speicherkarte erweitert werden, damit mehr Aufnahmen und Videoclips gespeichert werden können.

1. Sicherstellen, dass die Kamera ausgeschaltet ist.
2. Die Abdeckung für die Karte abnehmen.
3. Die SD-Speicherkarte einstecken:
 - Die Vorderseite der Speicherkarte (aufgedruckter Pfeil) sollte in Richtung der hinteren Seite der Kamera zeigen.
 - Wenn die Karte nicht eingesteckt werden kann, die Orientierung überprüfen.
 - Die Kamera ist auch mit einer MultiMedia-Karte (MMC) kompatibel
4. Abdeckung schließen.

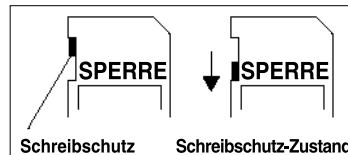


Um die Speicherkarte zu entfernen:

Sicherstellen, dass die Kamera ausgeschaltet ist. Den Deckel für Baugruppen abnehmen. Leicht auf die Kante der Speicherkarte drücken; die Karte wird ausgeworfen.

Hinweis:

- ★ Um zu vermeiden, dass wertvolle Informationen ungewollt aus dem Speicher gelöscht werden, kann man den Schreibschutz (an der Seite der SD-Speicherkarte) auf "LOCK" (Gesperrt) stellen.
- ★ Um Informationen auf der Speicherkarte zu speichern, zu bearbeiten oder zu löschen, muss dieser Verschluss geöffnet werden.





Einstellen von Datum und Uhrzeit

Der Einstellbildschirm Datum/Uhrzeit erscheint automatisch:

- Wenn die Kamera zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.
- Wenn die Stromzufuhr eingeschaltet wird, nachdem die Kamera über längere Zeit nicht benutzt wurde.

Um Datum und Uhrzeit zu einem anderen Zeitpunkt einzustellen:

1. Die Kamera durch Druck auf den  Schalter einschalten.
2. Den Moduswählknopf auf den Modus  stellen.
3. Auf DATUMSEINSTELLUNG gehen durch Betätigung des  oder  Schalters oder durch Druck auf den  Schalter.
 - Um den Wert für jede Option zu erhöhen, den  Schalter drücken.
 - Um den Wert für jede Option zu verringern, den  Schalter drücken.
 - Den  Schalter drücken, um in das nächste Item-Feld zu gelangen.
4. Wenn alle Optionen eingestellt sind, den **OK** Schalter drücken.



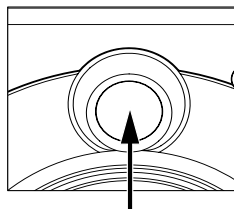
Aufnahmemodus

Aufnahme von Fotos

Die Kamera ist mit einem optischen Bildsucher und einem 1.5" LCF Monitor ausgerüstet, um eine Aufnahme einzurichten. Die Verwendung des optischen Bildsuchers bei der Aufnahme schont die Batterien. Wenn die Batterien nahezu verbraucht sind, wird empfohlen, die Aufnahmen nur mit dem Bildsucher einzurichten. Durch Benutzung des LCD Monitors können die Aufnahmen besser eingerichtet werden, jedoch auf Kosten der Batterie. Der LCD Monitor muss verwendet werden, wenn das Digital-Zoom benutzt wird.

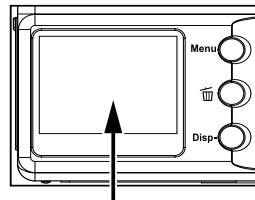
Anwendung des Bildsuchers

1. Die Kamera einschalten durch Druck auf den  Schalter.
2. Den Moduswählnopf auf den Modus  oder  stellen.
3. Das Bild im Bildsucher einrichten.
4. Drücken Sie den Auslöser.



Anwendung des LCD Monitors

1. Die Kamera einschalten durch Druck auf den  Schalter.
2. Den Moduswählnopf auf den Modus  oder  stellen.
Standardmäßig ist der LCD-Monitor eingeschaltet.
3. Das Bild auf dem Anzeigeschirm einrichten.
4. Drücken Sie den Auslöser.



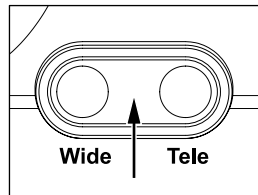
Hinweis:

- ★ Der LCD-Monitor verdunkelt sich bei starkem Sonnenschein oder blendendem Licht. Es handelt sich nicht um eine Fehlfunktion.
- ★ Die Benutzung des LCD-Monitors über längere Zeit hat zur Folge, dass sich die Anzahl der möglichen Aufnahmen verringert. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, den LCD-Monitor abschalten und an dessen Stelle den Bildsucher benutzen.
- ★ Der LCD-Monitor muss eingeschaltet werden, wenn das Digital-Zoom benutzt wird.

Gebrauch des Optischen Zooms

Die Linsen bewegen sich bei Aufnahmen mit dem Zoom. Mit dem Zoom können Sie Tele- und Weitwinkelaufnahmen machen. Das Objekt erscheint näher durch Druck auf den **Tele** Schalter und erscheint entfernter durch Druck auf den **Wide** Schalter.

1. Den Moduswählknopf auf den Modus  oder  stellen.
2. Bei Bedarf den LCD-Monitor durch Druck auf den **Disp**- Schalter einschalten.
3. Für die Einrichtung des Bildes den **Tele /Wide** Schalter betätigen.
 - Bei Druck auf den **Tele** Schalter geht der Zoom auf das Objekt und vergrößert das Objekt auf dem LCD-Bildschirm.
 - Durch Druck auf den **Wide** Schalter erhält man ein Weitwinkelbild.
 - Die Linsen bewegen sich entsprechend der Zoomeinstellung.
4. Drücken Sie den Auslöser.



Digitalzoom

Bei der Verwendung des Digitalzoom erscheint das Bild näher. Wo Digitalzoom ein zwingendes Feature ist, erscheint das Bild um so stärker granuliert, je mehr das Bild vergrößert (gezoomt) wird. Digitalzoom steht nur zur Verfügung, wenn der LCD-Bildschirm und das Digitalzoom eingeschaltet sind. Um das Digitalzoom zu aktivieren siehe DIGITALZOOM im Menü Aufnahme/Manuelle Aufnahme.

1. Den Moduswählknopf auf den Modus  oder  stellen.
2. Bei Bedarf den LCD-Bildschirm durch Druck auf den **Disp**-Schalter einschalten.
3. Um das Digitalzoom zu aktivieren:
 - a. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
 - b. Betätigen Sie den **▲** oder **▼** Schalter um DIGITALZOOM zu wählen, und betätigen Sie den **►** Schalter.
 - c. Betätigen Sie den **▲** oder **▼** Schalter um EIN zu wählen, und betätigen Sie den **OK** Schalter.
 - d. Betätigen Sie den **Menu** Schalter erneut, um den Menümodus zu beenden.
 - e. Um das Digitalzoom zu aktivieren, den **Tele** Schalter ganz niederdrücken und ihn in dieser Position halten, bis das Bild auf dem LCD-Bildschirm größer wird.
4. Den Auslöser betätigen, um das gezoomte Bild zu erfassen.

Hinweis:

- ★ Wenn die Anzeige des LCD-Bildschirms abgeschaltet ist, ist Digitalzoom nicht möglich.
- ★ Digitalzoom steht nur mit einer Auflösung von 2048x15326 Pixel zur Verfügung.
- ★ Digitalzoom kann nicht im Videomodus angewandt werden.
- ★ Die maximale Zoomvergrößerung beträgt 2x für die Aufnahme eines Bildes.

Selbstausslöser

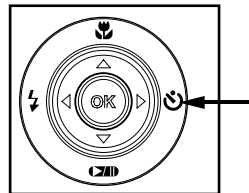
Wenn der Selbstausslöser angewandt wird, nimmt die Kamera automatisch das Bild nach 10 oder 20 Sekunden auf. Das erlaubt Ihnen, bei Gruppenaufnahmen mit auf das Bild zu kommen.

1. Befestigen Sie die Kamera auf einem Stativ oder stellen Sie die Kamera auf eine Tischplatte.
2. Schalten Sie die Kamera ein und stellen Sie den Moduswählnopf auf den  oder den  Modus.
3. Drücken Sie den  Schalter.

Sie können den  oder den  Selbstausslösemodus durch Umschalten des  Schalters wählen. Der ausgewählte Selbstausslösemodus wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

4. Stellen Sie die Szene zusammen.
5. Drücken Sie den Auslöser.

- Die Selbstausslösung ist aktiviert.
- Die Aufnahme erfolgt nach der vorgewählten Zeit.
- Um die Selbstausslösung abzubrechen, betätigen Sie den  oder den  Schalter.



Hinweis:

- ★ Nach der Aufnahme mit der Selbstausslösung wird der Selbstausslösemodus abgeschaltet.
- ★ Wenn Sie eine weitere Aufzeichnung mit Selbstausslösung wünschen, diese Schritte wiederholen.

Gebrauch des Makromodus

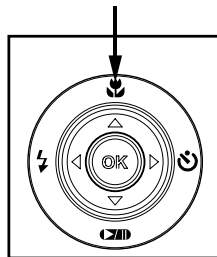
Den Makromodus anwenden (Nahaufnahme), um eine Nahaufnahme von einem Objekt zu machen (z.B. Blumen oder Insekten).

1. Die Betriebsart Wählen in die  Betriebsart oder die  Betriebsart setzen.
2. Drücken Sie den  Schalter.

Das  Piktogramm erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

3. Stellen Sie die Szene zusammen.
4. Drücken Sie den Auslöser.

Um Makro zu beenden, den  Schalter erneut betätigen.



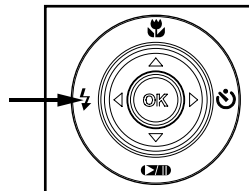
Hinweis:

- ★ Im Makromodus schaltet sich der LCD-Bildschirm automatisch ein (auch wenn die vorhergehende Aufzeichnung mit ausgeschaltetem LCD-Bildschirm erfolgte).
- ★ Es besteht keine Empfehlung (Aufnahmebereich), wann der normale Modus dem Makromodus vorzuziehen ist; machen Sie zwei Aufnahmen, eine im Normal- und die zweite im Makromodus, und vergleichen Sie die Resultate.
- ★ Der Makromodus wird angewandt, wenn der Abstand zu dem Objekt zwischen 15 cm (Weitwinkel) bis Unendlich liegt (bzw. zwischen 50 cm (TELE) bis Unendlich).

Einstellen des Blitzes

Die Blitzfunktion wurde so konzipiert, dass sie automatisch einschaltet, wenn die Lichtbedingungen die Verwendung des Blitzes rechtfertigen. Sie können eine Aufnahme machen und dabei einen Blitzmodus verwenden, der zu den spezifischen Umständen passt.

1. Die Betriebsart Wählen in die  Betriebsart oder die  Betriebsart setzen.
2. Den  Schalter wiederholt betätigen, bis der gewünschte Blitzmodus auf dem LCD-Bildschirm erscheint.
3. Das Bild einrichten und den Auslöser drücken.



Die Kamera verfügt über fünf Blitzmodi: Automatikblitz, Verminderung des Rote-Augen-Effektes, Langsame Synchronisierung, Blitz ein, Blitz aus. Die folgende Tabelle hilft Ihnen, den richtigen Blitzmodus auszuwählen:

Blitzmodus	Beschreibung
 Automatikblitz	Der Blitz wird automatisch ausgelöst, entsprechend den Lichtbedingungen der Umgebung. Diesen Modus für allgemeine Aufnahmen wählen.
 Verminderung des Rote-Augen-Effektes	“Rote Augen” (wenn die Augen der Personen auf einer Fotografie rot sind) treten ein, wenn Personen in einem dunklen Raum mit Blitz fotografiert werden. Die Ursache für den Rote-Augen-Effekt ist das Blitzlicht, das sich in den Augen widerspiegelt. In diesem Modus wird der Blitz automatisch entsprechend den Lichtbedingungen ausgelöst und der Rote-Augen-Effekt wird verringert. Der Rote-Augen-Effekt wird am wirkungsvollsten verringert, wenn die fotografierten Personen in die Kamera schauen, und Sie die Aufnahme so nah wie möglich machen.
 Langsame Synchronisierung	Das Blitzlicht wird bei einer langsameren Auslösegeschwindigkeit ausgelöst. Dieser Blitzmodus ist wirksam bei Aufzeichnungen, bei denen nicht nur das Objekt, sondern auch der Hintergrund klar mit künstlichem Licht wiedergegeben wird (Beleuchtung des Hintergrundes, Leuchtstoffröhren etc.), oder für Aufnahmen mit Personen vor einem Nachthimmel als Hintergrund.
 Blitz ein	Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der vorherrschenden Lichtverhältnisse. Diesen Blitzmodus wählen für die Aufzeichnung von Bildern mit hohem Kontrast (Hintergrundbeleuchtung) und tiefen Schatten.
 Blitz aus	Der Blitz wird nicht ausgelöst. Diesen Modus wählen für die Aufzeichnung von Bildern in Räumen, in denen Blitzlicht nicht zugelassen ist, oder wenn der Abstand zu dem Objekt außerhalb der Reichweite des Blitzlichtes liegt.



Einstellen von Auflösung und Qualität

Die Einstellung der Auflösung und Qualität bestimmen die Pixel-Größe (Dimension), die Dateigröße des Bildes und das Komprimierungsverhältnis Ihrer Aufnahmen. Diese Einstellungen beeinflussen die Anzahl von Aufnahmen, die Sie in Ihrem Speicher oder auf der SD Speicherkarte speichern können. Wenn Sie sich mit der Kamera vertraut machen, ist es zu empfehlen, dass Sie jede Einstellung für Auflösung und Qualität ausprobieren, um die Auswirkungen auf Ihre Aufnahmen abschätzen zu können.

Aufnahmen mit höherer Auflösung und höherer Qualität bieten die besten fotografischen Resultate, benötigen jedoch viel Speicherplatz. Wenige Aufnahmen belegen also viel Speicherplatz.

Aufnahmen mit hoher Auflösung/Qualität werden empfohlen, wenn Sie die Bilder ausdrucken möchten oder kleinste Details zu erkennen sein sollen. Aufnahmen mit niedriger Auflösung/Qualität erfordern weniger Speicherplatz und sind geeignet für Aufnahmen, die über e-Mail versandt werden oder in einen Bericht oder eine Website eingebunden werden.

Um die Einstellungen für Auflösung und Qualität zu ändern:

1. Die Betriebsart Wählen in die Betriebsart oder die Betriebsart setzen.
2. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
3. Auf BILDGRÖSSE oder QUALITÄT gehen durch Betätigung des oder Schalters oder Druck auf den Schalter.
4. Veränderung der Einstellung mit oder Schalter und anschließend Betätigung des Schalters.
5. Betätigen Sie den **Menu** Schalter erneut um die Betriebsart Men zu beenden.
6. Richten Sie das Bild ein.
7. Drücken Sie den Auslöser.

Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können

Der Bildzähler gibt die ungefähre Anzahl von Bildern an, die in dem internen Speicher oder der SD-Speicherkarte gespeichert werden können, bei der eingestellten Bildauflösung und -qualität. Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können, kann sich entsprechend den aufgenommenen Objekten und der Kapazität der Speicherkarte ändern. Sie kann sich auch ändern, wenn Dateien vorhanden sind, die keine Bilder enthalten oder wenn die Aufnahme mit einer anderen Bildauslösung bzw. -qualität erfolgt.

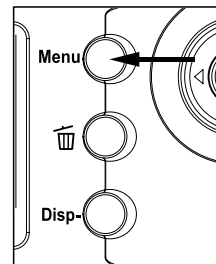
Bildauflösung	Qualität	Interner Speicher (16MB)	8MB	16MB	32MB	64MB	128MB	256MB	512MB
2048x1536 3M	☆☆☆	11	4	9	20	42	85	170	341
	☆☆	21	8	19	39	81	164	327	655
	☆	31	12	28	59	122	246	491	983
1600x1200 2M	☆☆☆	17	7	15	32	66	133	266	532
	☆☆	34	14	30	64	132	267	532	1065
	☆	51	21	46	97	198	400	798	1598
1280x960 1.2M	☆☆☆	27	10	24	50	103	208	415	832
	☆☆	54	21	48	101	206	417	831	1665
	☆	81	32	72	151	310	626	1247	2497
1024x768 0.8M	☆☆☆	42	17	38	79	162	329	655	1311
	☆☆	84	34	75	158	323	654	1303	2609
	☆	126	51	113	237	484	979	1950	3904
640x480 0.3M	☆☆☆	108	43	96	202	413	835	1663	3330
	☆☆	216	87	193	404	826	1670	3326	6660
	☆	324	131	289	606	1240	2506	4990	9990

Manuelle Fotoaufnahmen

Sie können manuelle Aufnahmen machen und Einstellungen wie z. B. Weißabgleich, Belichtungskorrektur und Schärfe von Hand einstellen. Weitere Einzelheiten über Weißabgleich, Belichtungskorrektur und Schärfe siehe WEISSABGLEICH, BELICHTUNG oder SCHÄRFE im Menü Manuelle Aufnahme.

Für manuelle Aufnahmen:

1. Die Kamera einschalten durch Druck auf den  Schalter.
2. Den Moduswählkopf auf den  Modus stellen.
3. Drücken Sie den  Schalter.
4. Auf WEISSABGLEICH, BELICHTUNG oder SCHÄRFE gehen durch Betätigung des  oder  Schalters oder Druck auf den  Schalter.
5. Veränderung der Einstellung mit  oder  Schalter und anschließend Betätigung des  Schalters.
6. Betätigen Sie den  Schalter erneut um die Betriebsart Men zu beenden.
7. Richten Sie das Bild ein.
8. Drücken Sie den Auslöser.



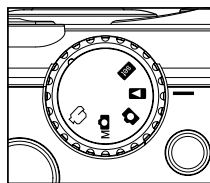
Wiedergabemodus

Im ► Modus können Sie Ihre Bilder ansehen, vergrößern oder Videoclips wiedergeben. Dieser Modus erlaubt außerdem die Anzeige von Miniaturbildern oder Dias, ermöglicht eine rasche Suche nach bestimmten Bildern oder die automatische Wiedergabe der Bilder der Reihe nach.

Wiedergabe der aufgenommenen Bilder (Einzelbild-Wiedergabe)

Einzelbild-Wiedergabe der fotografierten unbewegten Bilder.

1. Die Betriebsart Wählen in die ► Betriebsart setzen.
Das zuletzt aufgenommene Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm.
2. Das gewünschte Bild zum Ansehen wählen durch Betätigung des ◀ oder ► Schalters.
Um das vorhergehende Bild zu sehen, den ◀ Schalter drücken.
Um das nächste Bild zu sehen, den ► Schalter drücken.



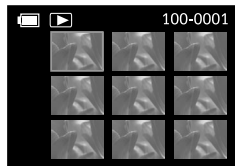
Hinweis:

- ★ Wenn kein Bild im internen Speicher oder auf der Speicherkarte gespeichert ist, erscheint die Anzeige [ⓘ KEIN BILD!] auf dem LCD-Bildschirm.
- ★ Sie können Ihre Bilder auch auf einem TV-Schirm ansehen. Verbinden Sie ein Ende des A/V-Kabel mit der A/V OUT-Buchse der Kamera. Verbinden Sie das andere Ende mit der Videoeingangsbuchse des Fernsehers. Stellen Sie den Moduswählknopf auf ► Modus und schalten Sie dann den Fernseher und die Kamera ein.

Anzeige von Mini-Bildern

Diese Funktion ermöglicht die gleichzeitige Anzeige von Miniaturbildern auf dem LCD-Bildschirm, so dass nach einem bestimmten Bild gesucht werden kann.

1. Die Betriebsart Wählen in die ► Betriebsart setzen.
Das zuletzt aufgenommene Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm.
2. Drücken Sie den ▲ Schalter.
Neun Bilder werden gleichzeitig angezeigt.
3. Betätigen Sie den ▲,▼,◀ oder ► Schalter, um den Cursor zu bewegen und die Anzeige des Bildes in den normalen Abmessungen zu wählen.
4. Den **OK** Schalter betätigen, um die Vollbildanzeige des Bildes zu wählen.



Wiedergabe mit Zoom

Bei der Durchsicht Ihrer Bilder können Sie einen gewählten Ausschnitt der Bilder vergrößern. Die Vergrößerung ermöglicht Ihnen, kleinste Details anzusehen.

Videoclips können mit der Funktion Wiedergabe mit Zoom nicht angezeigt werden.

1. Den Moduswählknopf auf den Modus **►** stellen.

Das zuletzt aufgenommene Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

2. Das Bild, das Sie vergrößern möchten, mit dem **◀** oder **▶** Schalter wählen.

3. Das Zoomverhältnis mit dem **Tele** oder **Wide** Schalter einstellen.

Durch Druck auf den **Tele** Schalter wird das Bild vergrößert. Um zur normalen Vergrößerung zurückzukehren, den **Wide** Schalter betätigen. Das Bild wird vergrößert angezeigt, und Sie sehen einen roten Rahmen mit einem roten Fenster darin.

In dem roten Rahmen wird das Vollbild angezeigt, während in dem roten Fenster die Lage des aktuell vergrößerten Bereiches angegeben wird.

4. Wenden Sie den **▲**, **▼**, **◀** oder **▶** Schalter an, um den Bereich zum Vergrößern zu wählen.
5. Um zur normalen Anzeige aus dem 4X-vergrößerten Status zurückzukehren, den **Wide** Schalter zweimal betätigen.



Hinweis:

- ★ Durch Betätigung des **Tele** Schalters wird das Bild 1X→2X→4X vergrößert.
- ★ Durch Betätigung des **Wide** Schalters wird das Bild 1X→2X→4X vergrößert.

Diaschau

Die Diaschau-Funktion ermöglicht eine automatische Wiedergabe der Bilder in sequenzieller Reihenfolge, wie es bei einer Dia-Vorführung erfolgt. Es handelt sich hierbei um eine sehr nützliche und unterhaltsame Einrichtung für die Sichtung und das Vorführen von aufgenommenen Bildern.

1. Den Moduswählnopf auf den Modus  stellen.
2. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
3. Auf DIASCHAU gehen durch Betätigung des  oder  Schalters.
4. Einstellung der Wiedergabe-Intervalle mit  oder  Schalter und anschließend Betätigung des **OK** Schalters.

Die Vorführung der Dias beginnt mit der Anzeige Ihrer Bilder auf dem LCD-Bildschirm, eins nach dem anderen und in den von Ihnen eingestellten Intervallen.

Um die Dia-Vorführung zu stoppen, den  oder  Schalter betätigen.

Um die Dia-Vorführung zu unterbrechen, den  () Schalter betätigen.

Um die Wiedergabe-Pause zu beenden, drücken Sie die Taste  () .



Hinweis:

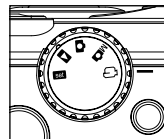
- ★ Sie können die Intervalle für die Dia-Vorführung auf 3 bis 9 Sekunden einstellen. Weitere Einzelheiten zu den Intervallen für die Dia-Vorführung siehe DIASCHAU im Menü Wiedergabe.

Videomodus

Aufnahme von Videoclips

Der Videomodus ermöglicht Ihnen, Videoclips mit einer Auflösung von 320x240 Pixel aufzuzeichnen. Ton kann ebenfalls aufgezeichnet werden.

1. Die Kamera einschalten durch Druck auf den  Schalter.
2. Den Moduswählknopf auf den Modus  stellen.
Die Zeit, die für die Aufzeichnung von Videoclips zur Verfügung steht, wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
3. Die Aufzeichnung eines Videoclips wird durch den Druck auf den Auslöser gestartet.
Die abgelaufene Zeit wird während der Aufzeichnung des Videoclips auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
Um die Aufzeichnung anzuhalten, den Auslöser erneut betätigen.



Hinweis:

- ★ Im Videomodus können die Funktionen Bildgröße/Qualität, Makro, Selbstausslösung, Blitz und Digitalzoom nicht aktiviert werden.
- ★ Während der Aufzeichnung von Videoclips können Sie die Zoomfunktion auf das Objekt durch Betätigung des  / Wide Schalters ein- und ausschalten.
- ★ Sicherstellen, dass das Mikrofon der Kamera während der Aufzeichnung nicht abgedeckt wird.

Anschauen von Videoclips

In der Kamera gespeicherte Videoclips abspielen. Tonaufzeichnungen werden ebenfalls wiedergegeben.

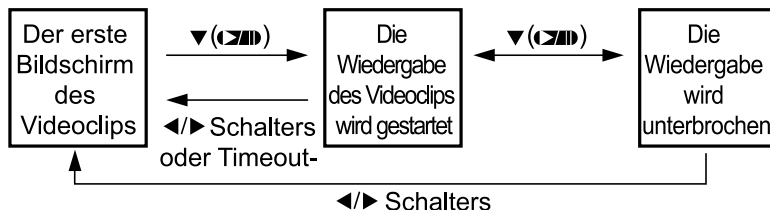
Zur Vorführung der aufgezeichneten Videoclips führen Sie folgende Schritte durch:

1. Bei eingeschalteter Kamera den Moduswählnopf auf den Modus  stellen.
2. Den gewünschten Videoclip durch Betätigung des ◀ oder ▶ Schalters wählen.
3. Den ▼ () Schalter betätigen, um den Videoclip zu starten.

Um die Videoclip-Wiedergabe zu unterbrechen, den ▼ () Schalter betätigen.

Um die Videoclip-Wiedergabe anzuhalten, den ◀ oder ▶ Schalter betätigen.

Durch Druck auf den ▼ () , ◀ oder ▶ Schalter während der Vorführung der Videoclips ändert sich der Status wie folgt:



Hinweis:

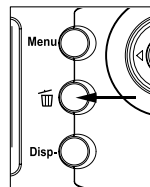
- ★ Um den Videoclip auf dem Computer abzuspielen wird empfohlen, den "Quick Time Player" ("Schnellzeit Spieler") zu benutzen. Diese Software ist kostenlos, kompatibel mit Mac und Windows-Computers und kann von der Website www.apple.com heruntergeladen werden. Weitere Hinweise zur Verwendung von Quick Time Player siehe online-Hilfe.

Löschen von Bildern

Sie können ein Bild/Videoclip oder alle Bilder/Videoclips gleichzeitig löschen durch Betätigung des  Schalters.

Um ein einzelnes Bild zu löschen:

1. Den Moduswählknopf auf den Modus ,  oder  stellen.
Im Modus  oder  kann nur das zuletzt aufgenommene Bild gelöscht werden.
Im Modus  das Bild, das Sie ansehen möchten, mit dem  oder  Schalter wählen.
2. Drücken Sie den  Schalter.
3. Wählen Sie die Einstellung **LÖSCHEN** mit dem  oder  Schalter und drücken Sie dann den **OK** Schalter.
4. Die Meldung "BILD LÖSCHEN?" erscheint auf dem Bild.
Betätigen Sie den  oder  Schalter um JA zu wählen, und drücken Sie den **OK** Schalter.
Wenn Sie das Löschen abbrechen möchten, wählen Sie NEIN.
5. Wiederholen Sie bei Bedarf die oben angegebenen Schritte, um weitere Bilder zu löschen.
Wenn alle Bilder gelöscht wurden erscheint die Meldung  KEIN BILD!].



Um alle Bilder gleichzeitig zu löschen:

1. Den Moduswählnopf auf den Modus ,  oder  stellen.
2. Drücken Sie den  Schalter.
3. Wählen Sie die Einstellung **ALLE LÖSCHEN** mit dem  oder  Schalter und drücken Sie dann den **OK** Schalter.



4. Die Meldung "ALLE LÖSCHEN?" erscheint auf dem Bild.
 Betätigen Sie den  oder  Schalter um JA zu wählen, und betätigen Sie den **OK** Schalter.
 Wenn Sie das Löschen abbrechen möchten, wählen Sie NEIN.
 Wenn alle Bilder gelöscht wurden erscheint die Meldung [ KEIN BILD!].



Formatieren der SD-Speicherkarte

Die Formatierung der SD-Speicherkarte löscht alle Bilder auf der SD-Speicherkarte. Sicherstellen, dass die Speicherkarte korrekt in die Kamera eingelegt wurde, bevor die Formatierung beginnt.

1. Den Moduswählknopf auf den Modus **A**, **M** oder **P** stellen.
2. Drücken Sie den **W** Schalter.
3. Wählen Sie die Einstellung **FORMATIEREN** mit dem **▲** oder **▼** Schalter und drücken Sie dann den **OK** Schalter.
4. Die Meldung "FORMATIEREN?" erscheint auf dem Bild.
Betätigen Sie den **◀** oder **▶** Schalter um JA zu wählen, und betätigen Sie den **OK** Schalter.
Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, wählen Sie NEIN.
5. Wenn Sie JA wählen, erscheint die Meldung "FOTOS RESET".
Um die Fotonummer zurückzusetzen, wählen Sie mit dem **◀** oder **▶** Schalter JA und drücken anschließend auf den **OK** Schalter.
Wenn alle Bilder gelöscht wurden, erscheint die Meldung **[i KEIN BILD!]**.



English

Français

Deutsch

Español



Hinweis:

- ★ Eine gesperrte SD Speicherkarte kann nicht formatiert werden. Zuerst die SD-Speicherkarte entsperren.
- ★ Bei einer Formatierung der SD-Speicherkarte werden auch die geschützten Bilder gelöscht. Alle anderen Daten werden ebenso gelöscht. Vor der Formatierung der Karte sicherstellen, dass keines der Bilder für eine weitere Anwendung notwendig ist.
- ★ Wenn eine SD-Speicherkarte ein Problem aufweist, kann sie nicht korrekt formatiert werden.
- ★ Ist keine Speicherkarte in die Kamera eingesteckt, wird der interne Speicher formatiert. Dadurch werden alle Bilder gelöscht, die im internen Speicher gespeichert sind.

Schutz von Bildern

Diese Funktion schützt alle Bilder vor unbeabsichtigtem Löschen (Schutz).

1. Den Moduswählnopf auf den Modus **►** stellen.
2. Das gewünschte Bild zum Schützen mit dem **◀** oder **►** Schalter wählen.
3. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
4. Mit dem **▲** oder **▼** Schalter auf **GESCHÜTZT** gehen und den **►** Schalter drücken.
5. Sie können ein einzelnes oder alle Bilder schützen, indem Sie den **▲** oder **▼** Schalter und anschließend den **►** Schalter drücken.
EIN BILD: Ein einzelnes Bild schützen
ALLE BILDER: Alle Bilder schützen
6. SPERREN/ENTSPERREN durch Betätigen des **▲** oder **▼** Schalters wählen.
ENTSPERREN: Entsperrt die geschützten Bilder
 SPERREN: Schützt die gewählten Bilder/alle Bilder
7. Drücken Sie den **OK** Schalter.



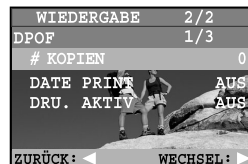
Hinweis:

- ★ Die geschützten Bilder werden gelöscht, wenn Sie den internen Speicher oder die Speicherkarte formatieren.

Einstellen des DPOF

Bei DPOF handelt es sich um den Standard für das direkte Aufzeichnen der Druck-Informationen auf der SD-Speicherkarte und anderen Medien. Die im DPOF-Format gespeicherten Dateien können mit einem kompatiblen Drucker oder von einem Fotolabor-Druckservice ausgedruckt werden.

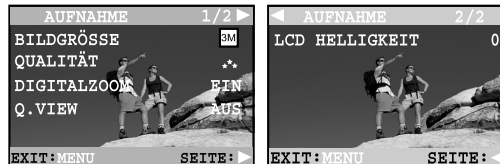
1. Den Moduswählknopf auf den Modus **►** stellen.
2. Mit dem **◀** oder **►** Schalter das Bild wählen, das im DPOF-Format eingerichtet werden soll.
3. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
4. Auf DPOF gehen durch Betätigung des **▲** oder **▼** Schalters und anschließend Betätigung des **►** Schalters.
5. Auswahl des gewünschten DPOF-Untermenüs mit dem Schalter **▲** oder **▼** und anschließend Betätigung des **►** Schalters.
KOPIEN: Anzahl der Bilder wählen von 0 bis 99
DATE PRINT: Datum hinzufügen
DRUCKENAKTIV: DPOF-Einstellungen speichern/abbrechen
6. Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit dem **▲** oder **▼** Schaltknopf und anschließend Betätigung des **OK** Schalters.



Menüoptionen

Aufnahmemenü

Menüpunkte im Menü Aufnahme: BILDGRÖSSE, QUALITÄT, DIGITALZOOM, VORSCHAU und LCD HELLIGKEIT.



1. Den Moduswählnopf auf den Modus stellen.
2. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
3. Mit dem **▲** oder **▼** Schalter auf das gewünschte Menü gehen und anschließend Betätigung des **▶** Schalters.
4. Veränderung der Einstellung mit dem **▲** oder **▼** Schalter und anschließend Betätigung des **OK** Schalters.
Um den Menümodus zu beenden den **Menu** Schalter erneut betätigen.

BILDGRÖSSE

Die gewünschte Bildgröße einstellen.

- : 2048 x 1536 Pixel
- : 1600 x 1200 Pixel
- : 1280 x 960 Pixel
- : 1024 x 768 Pixel
- : 640 x 480 Pixel



QUALITÄT

Einstellung der Qualität (Komprimierungsverhältnis) und Schärfe, mit der das Bild aufgenommen wird.

☆☆☆ : Fein

☆☆ : Normal

☆ : Sparsam



DIGITALZOOM

Sie können Digitalzoom-Aufnahmen machen durch Aktivierung der Digitalzoom-Funktion.

AUS: Deaktivierung der Digitalzoom-Funktion

EIN: Aktivierung der Digitalzoom-Funktion



VORSCHAU

Anzeige eines fotografierten Bildes auf dem LCD-Bildschirm unmittelbar nach der Aufnahme.

AUS: Keine Vorschau

EIN: Aktivierung der Vorschau



LCD-HELLIGKEIT

Diese Option stellt die Helligkeit des LCD-Bildschirmes ein.



Menü Manuelle Aufnahme

Menüpunkte im Menü Manuelle Aufnahme: BILDGRÖSSE, QUALITÄT, BELICHTUNG, ISO, WEISSABGLEICH, DIGITALZOOM, VORSCHAU, LCD HELLIGKEIT und SCHÄRFE.



1. Den Moduswählkopf auf den Modus **M** stellen.
2. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
3. Mit dem Schalter **▲** oder **▼** auf das gewünschte Menü gehen und anschließend Betätigung des **►** Schalters.
4. Veränderung der Einstellung mit dem Schalter **▲** oder **▼** und anschließend Betätigung des **OK** Schalters.

Um den Menümodus zu beenden den **Menu** Schalter erneut betätigen.

BILDGRÖSSE

Siehe BILDGRÖSSE im Menü Aufnahme.

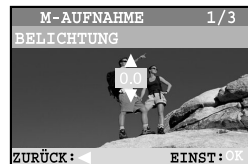


QUALITÄT

Siehe QUALITÄT im Menü Aufnahme.

BELICHTUNG

Ihre Kamera passt die Belichtung jeder Szene automatisch an. Wenn das Objekt jedoch sehr dunkel oder sehr hell ist, können Sie die automatische Einstellung der Kamera aufheben und das Objekt heller oder dunkler einstellen. Dies wird Belichtungskorrektur genannt. Die Belichtungskorrektur der Kamera kann von $-2,0$ EV bis $+2,0$ EV in $0,5$ -EV-Schritten eingestellt werden.



ISO

ISO-Wert für die Aufnahme einstellen.

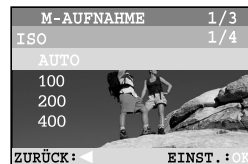
Je höher der ISO-Wert, desto höher die Empfindlichkeit und desto größer das Bildrauschen. Wenn eine höhere Empfindlichkeitsstufe gewählt wurde, können helle Bilder mit weniger Licht aufgenommen werden.

AUTO: Automatische Einstellung

100: Empfindlichkeit ISO 100

200: Empfindlichkeit ISO 200

400: Empfindlichkeit ISO 400



WEISSABGLEICH

Das menschliche Auge passt sich den Veränderungen des Lichtes an, so dass weiße Objekte weiß bleiben, auch wenn sich das Licht verändert. Bei Kameraaufnahmen spiegeln jedoch weiße Objekte die Farbe ihrer Umgebung wieder. Die Anpassung der Farbe wird Weißabgleich genannt. Diese Einstellung erlaubt es Ihnen, den Weißabgleich einzustellen, wenn Sie Aufnahmen unter bestimmten Lichtbedingungen vornehmen.

AUTO AUTOMATIK: Automatische Einstellung

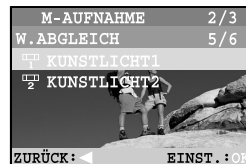
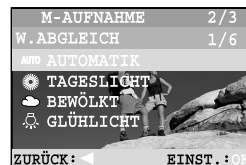
 TAGESLICHT: Außenaufnahmen an sonnigen Tagen

 BEWÖLKT: Außenaufnahmen bei bewölktem Himmel

 GLÜHLICHT: Bei Glühlampen-Beleuchtung

 KUNSTLICHT 1: Bei bläulichem Kunstlicht

 KUNSTLICHT 2: Bei rötlichem Kunstlicht



DIGITALZOOM

Siehe DIGITALZOOM im Menü Aufnahme.

VORSCHAU

Siehe VORSCHAU im Menü Aufnahme.

LCD HELBIGKEIT

Siehe LCD-HELLIGKEIT im Menü Aufnahme.

English

Français

Deutsch

Español

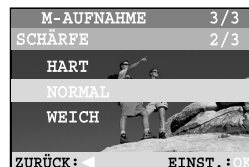
SCHÄRFE

Die gewünschte Bildschärfe einstellen.

HART: Zeichnet die Konturen schärfer

NORMAL: Bildschärfe unverändert (wie bei der Aufnahme des Bildes)

WEICH: Zeichnet die Konturen weicher



Menü Video

Menüpunkte im Menü Video: BELICHTUNG, ISO, WEISSABGLEICH und LCD HELLIGKEIT.

1. Den Moduswählnopf auf den Modus  stellen.
2. Drücken Sie den Menü Schalter.
3. Mit dem ▲ oder ▼ Schalter auf das gewünschte Menü gehen und anschließend Betätigung des ► Schalters.
4. Veränderung der Einstellung mit dem Schalter ▲ oder ▼ und anschließend Betätigung des OK Schalters.
Um den Menümodus zu beenden den Menü Schalter erneut betätigen.



BELICHTUNG

Siehe BELICHTUNG im Menü Manuelle Aufnahme.

ISO

Siehe ISO im Menü Manuelle Aufnahme.

WEISSABGLEICH

Siehe WEISSABGLEICH im Menü Manuelle Aufnahme.

LCDHELLIGKEIT

Siehe LCD HELLIGKEIT im Menü Aufnahme.

Menü Wiedergabe

Menüpunkte im Menü Wiedergabe: DIASCHAU, GESCHÜTZT, LCD HELLIGKEIT, AUF KARTE KOPIEREN und DPOF.



1. Den Moduswählnopf auf den Modus  stellen.
2. Drücken Sie den **Menu** Schalter.
3. Mit dem  oder  Schalter auf das gewünschte Menü gehen und anschließend Betätigung des  Schalters.
4. Veränderung der Einstellung mit dem Schalter  oder  und anschließend Betätigung des **OK** Schalters.
Um den Menümodus zu beenden den **Menu** Schalter erneut betätigen.

DIASCHAU

Ihre Kamera kann die Bilder sequenziell als Dia-Vorführung und mit gewählten Intervallen anzeigen.

[3 SEK], [5 SEK], [7 SEK], [9 SEK]

GESCHÜTZT

Diese Funktion schützt alle Bilder vor unbeabsichtigtem Löschen.
Weitere Informationen über die Funktion Geschützt siehe Abschnitt **BILDER SCHÜTZEN** im vorliegenden Handbuch.



LCDHELLIGKEIT

Siehe LCD HELLIGKEIT im Menü Aufnahme.

AUFKARTEKOPIEREN

Diese Funktion erlaubt es Ihnen, Ihre Bilder vom internen Speicher der Kamera auf die Speicherkarte zu kopieren. Dazu muss selbstverständlich eine Speicherkarte installiert sein, und es müssen sich Bilder im internen Speicher befinden.

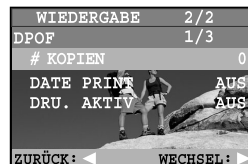
NEIN: die Bilder werden nicht kopiert

JA: alle Bilder werden auf die Speicherkarte kopiert

DPOF

DPOF erlaubt es Ihnen, für das Drucken relevante Information in die Speicherkarte einzubetten.

Weitere Informationen über die Funktion DPOF siehe Abschnitt DPOF EINSTELLEN im vorliegenden Handbuch.



English

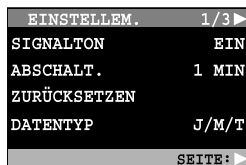
Français

Deutsch

Español

Menü Einstellungen

Menüpunkte im Menü Einstellungen SIGNALTON, ABSCHALTUNG, ZURÜCKSETZEN, DATENTYP, DATUMSEINSTELLUNG, VIDEOAUSGANG, FOTOS RESET, SPRACHE und VERSION.



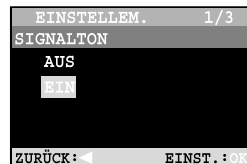
1. Den Moduswählnopf auf den Modus **set** stellen.
2. Mit dem **▲** oder **▼** Schalter auf das gewünschte Menü gehen und anschließend Betätigung des **►** Schalters.
3. Veränderung der Einstellung mit dem Schalter **▲** oder **▼** und anschließend Betätigung des **OK** Schalters.

SIGNALTON

Spezifizieren ob ein Signalton ertönen soll, wenn ein Schalter betätigt wird.

AUS: Kein Signalton

EIN: Signalton ertönt



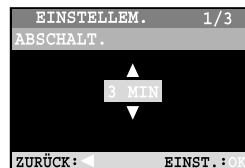
ABSCHALTUNG

Wenn während einer bestimmten Zeitdauer keine Operation vorgenommen wird, schaltet sich die Kamera automatisch aus. Diese Funktion ist nützlich, um die Batterien zu schonen.

[1 MIN], [3 MIN], [5 MIN]

Hinweis:

- ★ Diese Funktion steht während einer Diaschau und wenn die Kamera an einen Computer angeschlossen ist, nicht zur Verfügung.



ZURÜCKSETZEN

Diese Funktion setzt alle Parameter auf die Werkseinstellungen zurück.

NEIN: Die aktuellen Einstellungen beibehalten

JA: Auf Standardeinstellungen zurücksetzen



DATENTYP

Das angezeigte Datumsformat auf dem LCD-Bildschirm einstellen.

J/M/T: Jahr/Monat/Tag

T/M/D: Tag/Monat/Jahr

M/T/J: Monat/Tag/Jahr



DATUMSEINSTELLUNG

Aktuelles Datum und Uhrzeit einstellen.

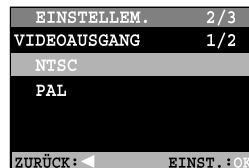
Weitere Informationen über die Funktion DATUMSEINSTELLUNG siehe Abschnitt DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN im vorliegenden Handbuch.

VIDEOAUSGANG

Videoausgang einstellen für die Anzeige der aufgenommenen Bilder am Fernseher.

NTSC: NTSC-System

PAL: PAL-System



FOTOSRESET

Einstellung ob Datei- und Ordner-Nummern bei der Aufnahme von Bildern zurückgesetzt werden sollen oder nicht.

(Standard-Rücksetzung, Ordner-Nummer 100 und Datei-Nummer 0001)

NEIN: Setzt die Datei- und Ordner-Nummer nicht zurück.

JA: Setzt die Datei- und Ordner-Nummer zurück.



SPRACHE

Einstellung der Sprache, in der die Menüs und Mitteilungen auf dem LCD-Bildschirm angezeigt werden.

[**ENGLISH**], [**日本語**], [**FRANÇAIS**], [**DEUTSCH**], [**ESPAÑOL**],
[**繁體中文**], [**簡體中文**]



VERSION

Die Firmware Version auf dieser Kamera anzeigen.

Um die Firmware Version auf dieser Kamera zu sehen, den ► Schalter betätigen.

Um in das Menü EINSTELLMODUS zurückzukehren, den ◀ Schalter betätigen.



Übertragung aufgenommener Bilder/Videoclips auf Ihren Computer

Für das Übertragen von Bildern/Videoclips von der Kamera auf Ihren Computer folgende Schritte befolgen:

Schritt 1: Installation des USB-Treibers

Schritt 2: Anschluss der Kamera an den Computer

Schritt 3: Herunterladen von Bildern/Videoclips

Systemvoraussetzungen (Windows)

Pentium 166 MHz oder höher

Windows 98/98SE/Me/2000/XP

32 MB RAM verfügbar oder mehr

(64 MB RAM verfügbar oder mehr)

128 MB Speicherplatz auf der Festplatte

CD-ROM-Laufwerk

USB-Anschluss

Farbbildschirm (800x600, 24-bit oder höher wird empfohlen)

Systemvoraussetzungen (Macintosh)

PowerPC G3/G4

OS 8.6 oder neuer

32 MB RAM verfügbar oder mehr

(64 MB RAM verfügbar oder mehr)

128 MB Speicherplatz auf der Festplatte

CD-ROM-Laufwerk

USB-Anschluss

Farbbildschirm (800x600, 24-bit oder höher wird empfohlen)

English

Français

Deutsch

Español

Schritt 1: Installation des USB-Treibers

Der USB-Treiber auf der CD-ROM ist ausschließlich für Windows 98 und Mac OS 8.6 Computer.

1. Legen Sie die CD-ROM, die mit der Kamera geliefert wurde, in das CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation durchzuführen.
3. Wenn Sie den USB-Treiber installiert haben, müssen Sie Ihren Computer neu starten.

Schritt 2: Anschluss der Kamera an den Computer

1. Ein Ende des USB-Kabels in den freien USB-Anschluss stecken.
2. Das andere Ende des USB-Kabels am USB-Stecker der Kamera anschließen.
3. Die Kamera einschalten.
4. Im Windows-Desktop auf "Arbeitsplatz" doppelklicken.
Im Fenster "Arbeitsplatz" das Symbol für einen neuen "Wechsel-Datenträger" suchen. Ihre aufgenommenen Bilder/Videoclips befinden sich auf diesem "Wechsel-Datenträger". (Macintosh Anwender führen im Desktop einen Doppelklick auf das Laufwerk "unbenannt" aus).

Schritt 3: Herunterladen von Bildern/Videoclips

Wenn die Kamera eingeschaltet und an den Computer angeschlossen wurde, wird diese als Laufwerk erkannt, genau wie ein Floppydisk- oder CD-ROM-Laufwerk. Sie können Bilder auf Ihre Computer-Festplatte übertragen, indem Sie diese vom "Wechsel-Datenträger" (bzw. Im Mac von der Diskette "unbenannt") kopieren.



Windows

Öffnen Sie den “Wechsel-Datenträger” mit einem Doppelklick. Führen Sie einen Doppelklick auf den Ordner aus. Ihre Bilder befinden sich im Ordner/in den Ordnern. Markieren Sie das oder die gewünschten Bilder, und wählen Sie anschließend den Befehl “Kopieren” aus dem Menü “Bearbeiten”. Öffnen Sie den Zielort und wählen Sie den Befehl “Einfügen” aus dem Menü “Bearbeiten”. Sie können ebenso mit der Funktion “drag and drop” Bild-Dateien von der Kamera zum gewünschten Zielort verschieben.

Macintosh

Öffnen Sie das Fenster “unbenannte” Diskette und die Festplatte oder den Zielort. Bringen Sie die Bilder mit der Funktion “Drag and drop” von der Kamera zum gewünschten Zielort.

Hinweis:

- ★ Wenn Sie eine Speicherkarte benutzen, ziehen Sie möglicherweise die Verwendung eines Speicherkarten-Readers vor (sehr empfehlenswert).

Technische Daten

Begriff	Beschreibung
Sensor	1/2,5" CCD-Sensor Effektive Pixel: 3,1 Megapixel
Bildauflösung	<Standbild> <Film> 2048 x 1536 Pixel 320 x 240 Pixel 1600 x 1200 Pixel 1280 x 960 Pixel 1024 x 768 Pixel 640 x 480 Pixel
LCD-Monitor	1.5" Farbmonitor TFT LCD
Selbstausslöser	2 Sekunden, 10 Sekunden Verzögerung
Verschlusszeit	1/4 bis 1/2000 Sek. (mechanischer Verschluss)
Aufnahmemedium	Eigenspeicher: 16MB Externer Speicher: SD Speicherkarte, MultiMediaCard (MMC)
Kompressionssystem	JPEG - kompatibel
Bilddateiformat	EXIF Ver. 2.2, DCF Ver. 1.0, DPOF Ver. 1.1, AVI (Motion JPEG)
Effektive Blitzreichweite	0,5 m bis 2,5 m
Linse	Fokuslänge: f=5,6~16,8 mm (entspricht 34 mm bis 102 mm bei einer 35 mm-Kamera) F-Wert: 2,8~4,9
Fokusreichweite	Standard: 0,5 m bis unendlich (WEIT); 0,8 m bis unendlich (TELE) Makro: 0,15 m bis unendlich (WEIT); 0,5 m bis unendlich (TELE)

Schnittstelle (Ports)	DC IN-Buchse, USB-Anschluss, A/V OUT-Buchse (NTSC oder PAL)
Strom	2 x AA-Batterien (Alkali, Ni-MH oder Lithium) bzw. eine CR-V3-Batterie; oder optional AC-Adapter (3 V)
Abmessungen	97 x 64 x 36 mm (B x H x T)
Gewicht	ca.160 g

*Änderung der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigungen möglich.

English

Français

Deutsch

Español